

voestalpine HPM Zagreb d.o.o. – OPĆI UVJETI PRODAJE I ISPORUKE

1.1 Naše isporuke i usluge, uključujući naknadne narudžbe na temelju trajnog poslovnog odnosa biti će izvršene samo u skladu s važećom verzijom ovih Općih uvjeta. Svi međusobni ugovori i sporazumi moraju biti u pisanom obliku. Opći uvjeti kupca ili različita mišljenja nisu obvezujuća.

2.1 Naše ponude nisu obvezujuće. Sve cijene su izražene u neto cijenama ne uključujući PDV prema propisanoj stopi, osim ako nismo oslobođeni prema Zakonu o porezu na promet. Sve cijene izražene su na bazi pariteta EXW (franko tvornica/naše skladište), ne uključujući pakiranje i naknadu za dostavu, bilo kakve dodatne troškove za legiranje te dodatne troškove proizašle iz promjena cijena primarnih proizvoda i sirovina, kao i iz promjene tečaja. Ako su dogovorene cijene na bazi pariteta CPT (vozarina plaćena do), CIP (vozarina i osiguranje plaćeni do), DAP (isporučeno na mjesto) ili DAT (isporučeno terminal), one će se primjenjivati za isporuke cjelokupnih količina i tereta, iskorištavajući maksimalnu nosivost. Kupac je odgovoran za brz i pravilan istovar. Vremena čekanja idu na trošak kupca.

2.2 Ako se za isporuke kupcu u nekoj državi članici EU-a ne obračunava porez, uključujući, ali ne ograničavajući se na porez na dodanu vrijednost, kupac će na naš zahtjev odmah dostaviti dokaze i dokumente koji su nam u skladu sa zakonskim odredbama potrebni, kako bi pružili poreznim vlastima dokaze za oslobađanje od poreza na isporuku. Ovo se primjenjuje naročito, uključujući, ali ne ograničavajući se, za dokazivanje isporuke robe u drugu državu članicu EU, na ID broj ili osobno oslobođenje kupca .

3.1 Naši računi dospijevaju na naplatu na datum valute iskazan na računu ili nakon obavijesti kupcu o spremnosti za otpremu. Plaćanje se vrši gotovinskom doznakom, a trošak svoje banke snosi kupac. Kompenzacije, cesije, asignacije i garancije plaćanja prihvatljive su jedino uz prethodni dogovor. Troškove i naknade snosi kupac. Gotovinski popusti i rabati, navedeni na računu ili u ponudi, ne odnose se na vozarinu i manipulativne troškove i kao takvi neće biti odobreni. Ako kupac zakasni s plaćanjem, obračunat ćemo zakonske zatezne kamate. U slučaju kašnjenja kupac se obvezuje da će nadoknaditi sve troškove proizašle iz postupka naplate potraživanja, uključujući razumnu odvjetničku naknadu.

3.2 Mi nismo dužni ispuniti ugovorne obveze sve dok kupac nije ispunio svoje obveze prema ugovoru, uključujući, ali ne ograničavajući se na plaćanje dospjelih računa. Jednostrani prijeboj od strane kupca sa njegovim drugim pravomoćno priznatim tražbinama, kao i pravo zadržavanja i bilo koje drugo pravo neizvršavanja obveza je isključeno. Uplate imamo po našem nahođenju pravo knjižiti na dospjela potraživanja.

3.3 Imamo pravo tražiti hitno plaćanje svih otvorenih računa, uključujući nedospjele račune ili djelomično dospjele i zahtijevati plaćanje unaprijed za sve neizvršene isporuke i usluge, ako (a) kupac djelomično ili u cijelosti zakaže u plaćanju, (b) mjenica ili druga garancija plaćanja nije naplativa, ili (c) smo od bonitetnih kuća primili informaciju prema kojoj se isporuke na otvoreno smatraju rizičnim, ili (d) postoji prijedlog za otvaranje stečaja ili pred stečajom ili (e) kupac predlaže vjerovnicima izvan sudsku ili pred stečajnu nagodbu. Nadalje, imamo pravo zabraniti preprodaju i preradu isporučene robe i zatražiti povrat robe na trošak kupca.

3.4 U slučaju ugovora sklopljenog u inozemnim valutama, koje nisu dio eurposke monetarne unije, obračun se vrši na temelju prodajnog tečaja objavljenog od strane Hrvatske Narodne Banke važećeg na datum narudžbe. Valutni rizik snosi kupac. Kupovna cijena će biti primjereno revalorizirana, ako vrijednost inozemnih valuta padne u odnosu na euro do dana plaćanja.

4.1 Za sadržaj i opseg naših obveza mjerodavna je naša pisana potvrda narudžbe, ukoliko je ona izdana. Inače je obvezujuća naša otpremnica. Isporuke se vrše u skladu sa tolerancijama količine propisanim proizvodnim programom. Zadržavamo pravo na konstrukcijske ili promjene u sastavu naših proizvoda, kao i druge objektivne promjene. Ukoliko nije drugačije naznačeno, rok isporuke računa se od datuma potvrde narudžbe. Inače se primjenjuje vrijeme isporuke koje je razumno i uobičajeno u trgovini. Vrijeme isporuke je zadovoljeno ako će roba biti isporučena ili ako je kupac obaviješten da je roba spremna za preuzimanje prije ili na dan isteka roka. Imamo pravo djelomične isporuke i pravo ispostave odvojenih računa za iste.

4.2 U slučaju više sile kao što su smetnje u prometu, manjak sirovina ili energije, havarije u pogonu bilo koje vrste, štrajkova i lock-outa u našim pogonima ili u pogonima kooperanata o kojima ovisimo, promjene zakonske regulative, sankcija izrečenih od strane međunarodne zajednice, epidemija ili terorizma imamo pravo na isključenje svih zahtjeva za naknadu štete od strane kupca zbog produljenja roka isporuke ili djelomičnog ili cjelokupnog odustajanja od naše obveze isporuke kroz raskid ugovora.

4.3 Ukoliko su se okolnosti pod kojima je sklopljen ugovor toliko promijenile da se može pretpostaviti da ugovor ne bi bio zaključen ili bi bio zaključen pod drugim uvjetima, imamo pravo odbiti izvršenje ugovora ili zatražiti izmjenu ugovora ili izmjenu pojedinih odredaba ugovora odgovarajuće promijenjenim okolnostima, uključujući, ali ne ograničavajući se na plaćanja u drugoj valuti, primjenu valutne klauzule, izmjene uvjeta isporuke itd. Takve promijenjene okolnosti također mogu biti uzrokovane unutarnjim promjenama kod kupca.

4.4 Kupac će nas obešteti od bilo kakvih potraživanja, zaštititi od tužbi i preuzeti na sebe svu odgovornost koja bi mogla nastati uslijed izvršenja naloga i narudžbi kupca koji se odnose na kvalitativna i druga svojstva proizvoda i usluga, a temelje se na korištenju crteža, modela, uzorka, alata i sl., koji su nam dati na raspolaganje, a krše domaća i inozemna prava

intelektualnog vlasništva trećih osoba, uključujući, ali ne ograničavajući se na autorska prava, prava na patente, prava žiga i autorskog prava u nacrtima.

4.5 Dokumenti i podloge (procjene troškova, planovi i crteži itd.) namijenjeni kupcu ostaju naše vlasništvo. Izrada fotokopija ili objava prema trećima dopuštena je samo s našim izričitim pristankom.

5.1 U slučaju odbijanja da prihvati robu ili izvršene usluge kupac mora snositi sve troškove prijevoza i skladištenja, što ne poništava i ne umanjuje njegovu obvezu plaćanja. Obveza plaćanja u tom slučaju dopijeva odmah po pokušaju isporuke. Također imamo pravo na naknadu štete zbog neizvršenja obveza iz narudžbe. Kupac nema pravo odbiti prihvaćanje zbog manjih nedostataka.

5.2 Rizik prelazi na kupca u svakom slučaju (i nije ograničen plaćanjem transporta ili besplatnom dostavom) u trenutku kada predmet isporuke napušta našu tvornicu ili skladište. Rizik prelazi na kupca u trenutku naše obavijesti o spremnosti za preuzimanje ili otpremu ako roba ili dostava kasni prema kupčevom zahtjevu ili zahvaljujući drugim opravdanim razlozima izvan naše kontrole. Kupac je dužan bez kašnjenja izvršiti sva plaćanja koja dopijevaju u slučaju isporuke ili su vezana uz isporuku. Mi određujemo vrstu i način na koji se roba pakira i isporučuje. Povećanje vozarina do kojih dolazi u periodu između potvrde narudžbe i otpreme mogu se posebno naplatiti kupcu.

5.3 Nakon obavljenih dogovorenih pregleda robe, prijava nedostataka koji su mogli biti identificirani na takvom pregledu je isključena. To također vrijedi ako se kupac odrekne svog prava na pregled i prihvati naš certifikat o provjeri prihvatljivosti. Kupac je u zakašnjenju prihvaćanja ako se inspekcija ne održi, ne obavi na vrijeme ili nije potpuna, a nakon što smo najavili našu spremnost za inspekciju.

6.1 Isporučena roba ostaje naše vlasništvo sve dok kupac ne podmiri u potpunosti nabavnu cijenu uključujući obračunate zatezne kamate, troškove opomena, pristojbe i naknade parničnih troškova. Kupac ima pravo na preprodaju predmetne robe samo u okviru redovnog poslovanja. Kupac nema pravo raspolagati robom na bilo koji drugi način, uključujući, ali se ne ograničavajući, na zalog ili prijenos kao način osiguranja. U slučaju smetanja od strane trećih osoba, našeg prava kao vlasnika robe, kupac će poduzeti sve potrebne mjere kako bi zaštitio naša prava.

6.2 Kupac ovime unaprijed ustupa sva potraživanja prema svom klijentu, a koja proizlaze iz prodaje robe koja je predmet klauzule o pravu vlasništva, kako bi zaštitio naša potraživanja prema sebi. Kupac prihvaća da će u svakom trenutku na naš zahtjev obavijestiti svog kupca o ustupanju potraživanja i osigurati sve neophodne informacije i dostaviti sve dokumente koji su potrebni da dokažu naša potraživanja. Kupac je ovlašten jedino naplatiti potraživanja koja

proizlaze iz preprodaje predmetne robe pod uvjetom da mi ne zadržavamo pravo na naplatu potraživanja.

6.3 Kupac ima pravo na obradu/preradu prodane robe. Mi ostajemo suvlasnici proizvoda iz obrađene/prerađene robe u omjeru vrijednosti naše robe u vrijednosti konačnog proizvoda. Ako kupac ne plati nabavnu cijenu ili ne ispuni bilo koju odredbu ugovora, imamo pravo, a da se to ne smatra raskidom ugovora, pristupiti prostorijama kupca bez prethodne najave i predmetnu isporučenu robu, koja je naše vlasništvo, preuzeti i transportirati na trošak kupca te ju tako vratiti u posjed. Po našem izboru kupac je dužan, umjesto prethodnog, poslati robu natrag na svoj račun. U tom slučaju smo obvezni ponovo isporučiti robu kupcu samo pod uvjetom da je osigurano ispunjenje njegovih ugovornih obveza uključujući, ali ne ograničavajući se na plaćanje nabavne cijene i svih nastalih troškove opomena, pristojbi i naknada parničnog postupka.

7.1 Za greške u našim isporukama robe ili uslugama jamčimo u roku od tri mjeseca i po našem izboru ćemo izvršiti popravak ili zamjenu neispravne robe na naš trošak. Ako popravak ili zamjena ne budu uspješni, kupac ima pravo po svojem izboru otkazati kupnju ili smanjiti kupovnu cijenu. Uobičajena ili manja ili tehnički neizbježna odstupanja od kvalitete, boje, težine ili opreme ne mogu se smatrati kao nedostatak i ne mogu biti predmet reklamacije. Ovo vrijedi i za isporuke prema uzorku ili probne isporuke.

7.2 Obavijesti o nedostacima moraju biti detaljno dokumentirane i prijavljene bez odlaganja. O greškama koje se ne mogu otkriti na redovnoj kontroli trebamo biti obavješteni u roku od tri dana nakon otkrića. Ako obavijest o nedostacima nije odgovarajuća, svi jamstveni i odštetni zahtjevi ili bilo koji drugi zahtjevi zbog neispravnosti će biti isključeni. Kupac mora u roku od 6 mjeseci nakon isporuke dokazati da je zatečena neispravnost postojala u vrijeme isporuke. Kupac mora voditi računa da je roba u istom stanju kao što je bila u vrijeme isporuke. Za nedostatke i eventualnu nastalu štetu što obuhvaća i materijalnu štetu i izmaklu dobit odgovaramo najviše do iznosa fakturirane vrijednosti isporučene robe ili usluga.

7.3 Obveze jamstva su isključene uključujući, ali ne ograničavajući se na kvarove koji su nastali uslijed uobičajenog trošenja prilikom korištenja, nepravilnog postupanja ili skladištenja, nepravilnog održavanja, uobičajenim utjecajem okoliša ili štetama uzrokovanim prijevozom. Naše jamstvo je nadalje isključeno kada su naši proizvodi pomiješani ili se obrađuju/prerađuju zajedno s drugim proizvodima koji nisu isporučeni s naše strane ili ih mi nismo preporučili za upotrebu.

7.4 Isključeni su zahtjevi za naknadu štete koji se zasnivaju na laganom nemaru, nemarnom ili grubo nemarnom neizvršenju izvan ugovornih obveza uključujući, ali ne ograničavajući se na konzultantske i obveze informiranja. Nadalje, mi nećemo biti odgovorni za bilo kakvu posljedičnu štetu ili posljedičnu štetu uzrokovanu manama, nedostacima ili kvarovima niti za

izgubljenju dobit. Zahtjevi za naknadu štete zasnovani na neizvršenju ili kašnjenju u izvršenju su isključeni. Mi ni u kojem slučaju nećemo biti odgovorni za nemar kooperanata ili drugih tvrtki zaposlenih s naše strane u cilju izvršavanja naših obveza. Informacije o mogućnostima prerade i upotrebe naših proizvoda, tehnički i drugi savjeti, uključujući, ali ne i ograničavajući se na primjenu, težine, mjere, oblike, boje, omjere i izgled nisu obvezujući. Nakon isteka 3 mjeseca jamstvenog roka svi jamstveni zahtjevi kupca su isključeni, unatoč okviru jamstva danog od strane kupca svom kupcu. U slučaju izvršenih usluga, za nedostatke i eventualnu nastalu štetu što obuhvaća i materijalnu štetu i izmaklu dobit odgovaramo najviše do iznosa fakturiranih usluga.

7.5 Odgovornost za bilo kakve materijalne štete u odnosu na druga poduzeća, uzrokovane neispravnom robom (proizvodom) biti će isključena u skladu sa Zakonom o zaštiti potrošača. Ako kupac preprodaje robu drugom kupcu, kupac će prenijeti na drugog kupca prije spomenuto isključenje od odgovornosti. U slučaju izostanka takvog prijenosa, kupac se obvezuje nadoknaditi štetu i isključiti nas iz svih odštetnih i parničnih postupaka, te podmiriti sve troškove. Ukoliko je kupac, u okvirima odgovornosti za proizvod, sam pozvan na odgovornost, izričito pristaje da neće potraživati od nas nikakav regres.

8.1 Mjesto izvršenja naših isporuka i usluga je, ukoliko izričito nije drugačije ugovoreno, naše skladište. Mjesto ispunjenja obveza kupca i plaćanja je Zagreb. Sve sporove ćemo nastojati riješiti sporazumno, a ukoliko to nije moguće, kupac izričito prihvaća nadležnost stvarno nadležnog suda u Zagrebu. Kupac je obvezan nadoknaditi i sve nastale troškove opomena, pristojbi i naknada parničnog postupka. Primjenjuju se Incoterms 2010 i hrvatski zakoni. Konvencija UN o ugovorima o međunarodnoj prodaji robe (Federal Gazette 1988/96) se ne primjenjuje.

9.1 Ako pojedine odredbe ovih Općih uvjeta prodaje i isporuke prestaju važiti u cijelosti ili djelomično, preostale odredbe će ostati u punoj snazi. Stranke u ugovoru su suglasne da će takva poništena odredba biti izmijenjena i dopunjena u zakonskim okvirima, da bi se postigao što je moguće sličniji ekonomski učinak kao u izvornom obliku.

10.1 Kupac je svjestan propisa EU i SAD u vezi sa sankcijama protiv Irana i Sirije i sličnim propisima ili zakonskim odredbama, kao i politike voestalpine grupe da kontrolira da se nijedan od naših proizvoda ne isporučuje Iranu ili Siriji (zajedničkim nazivom " Pravilnik "). Kupac će u potpunosti poštivati ovaj pravilnik bez obzira na njegovu primjenjivost na njega i neće nikad isporučiti proizvode u Iran ili Siriju, neće preprodavati proizvode nekome za koga zna da hoće, niti će zaobići ovu odredbu na bilo koji drugi način.

Zagreb, 05.06.2018.